

BIAŁOWIESKI PARK NARODOWY  
BIAŁOWIEŻA NATIONAL PARK  
BIAŁOWIEŻA



**2009**

**KSIĘGA  
RODOWODOWA  
ŻUBRÓW**

---

**EUROPEAN BISON  
PEDIGREE BOOK**

## Litery rozpoznawcze światowych hodowli żubrów

### Distinctive letters of the European bison breeding centers

|                |  |                 |  |
|----------------|--|-----------------|--|
| <b>Ab</b>      | Bayerischer Wald                           | <b>Fa</b>       | Hanau  |
| <b>Ac</b>      | Arschelsleben                              | <b>Fe</b>       | Helsinki   |
| <b>Ad</b>      | Lago Hermoso                               | <b>Fi</b>       | Eberswalde-Finow   |
| <b>Af</b>      | Altenfelden                                | <b>Fl</b>       | Farchau  |
| <b>Ag</b>      | Ahaus                                      | <b>Fo</b>       | Ähtäri   |
| <b>Al</b>      | Edmonton                                   | <b>Fr</b>       | Frankfurt am Main  |
| <b>Am</b>      | Waldshut                                   | <b>Ft</b>       | Carrigtwohill  |
| <b>An</b>      | Antwerp                                    | <b>Fu</b>       | Marvejols  |
| <b>Ar, AR</b>  | Amsterdam                                  | <b>Fü</b>       | Fürstenwalde   |
| <b>As</b>      | Winnipeg                                   | <b>Ga</b>       | Gatchina (till 1917)   |
| <b>At</b>      | São Paulo                                  | <b>Ga</b>       | Gauja  |
| <b>Au</b>      | Augsburg                                   | <b>Gä</b>       | Gänserndorf  |
| <b>Av</b>      | Avesta                                     | <b>Ge</b>       | Gelsenkirchen  |
| <b>BA</b>      | Belovezhskaja Pushha, Minsk, Ufa           | <b>Gi</b>       | Woods Haven Farms  |
| <b>Ba</b>      | Basel                                      | <b>Gi, GI</b>   | Panevėžys-Pašilių Stumbrynas<br>(Naujamestis okhotkhozajjstvo till 1993) |
| <b>Bä</b>      | Bernburg                                   | <b>Gl</b>       | Kincraig   |
| <b>Be</b>      | Berlin, Zoo                                | <b>Go</b>       | Novara   |
| <b>Bi</b>      | Askanija Nova, Belovezha/Russ. (till 1918) | <b>Gö</b>       | Görlitz  |
| <b>BJ</b>      | Ebeltoft                                   | <b>Gr</b>       | Han-sur-Lesse  |
| <b>Bl</b>      | Rotterdam                                  | <b>Gu</b>       | Hundshaupten   |
| <b>Bo</b>      | Boitzenburg (till 1945)                    | <b>Gw</b>       | Great Witchingham  |
| <b>Bo</b>      | Borås                                      | <b>Gy</b>       | Gyarmatpuszta  |
| <b>Br</b>      | Breslau/Germ. (till 1945)                  | <b>Ha</b>       | Stellingen   |
| <b>Br</b>      | Chicago                                    | <b>He</b>       | München, Hellabrunn  |
| <b>Bt</b>      | Bratislava                                 | <b>Hi</b>       | Hannover   |
| <b>Bu</b>      | Budapest                                   | <b>Ho</b>       | Neumünster   |
| <b>Bye</b>     | former USSR                                | <b>Hu</b>       | Boppard - till 1984  |
| <b>Ca</b>      | Catskill (till 1995)                       | <b>HU</b>       | Füzérkomlós  |
| <b>Ca</b>      | Cabarceno                                  | <b>Hy</b>       | Port Lympne  |
| <b>Ce</b>      | Londrina                                   | <b>Ih</b>       | Weiskirchen  |
| <b>Ch</b>      | Thoiry                                     | <b>Ik</b>       | Saarbrücken  |
| <b>Chi</b>     | Chiba                                      | <b>Il</b>       | Suhl   |
| <b>Ci</b>      | Villiers-en-Bois                           | <b>Im</b>       | Schopfheim-Gersbach  |
| <b>CL</b>      | Margeride                                  | <b>In</b>       | Innsbruck  |
| <b>Co</b>      | Toronto                                    | <b>Ir</b>       | Belo Horizonte   |
| <b>Cu</b>      | Cuxhavener Küstenheiden                    | <b>Is</b>       | Ingolstadt   |
| <b>Cv</b>      | Chomutov                                   | <b>It</b>       | Bussolengo   |
| <b>Cz</b>      | Taber                                      | <b>Iv</b>       | Ivanovo  |
| <b>Če, Che</b> | Teberdinskijj zapovednik                   | <b>Iz</b>       | Bekesbourne  |
| <b>Da</b>      | Damerower Werder                           | <b>Ja</b>       | Karadjordjevo  |
| <b>De</b>      | Debrecen                                   | <b>Je</b>       | Liberec  |
| <b>Di</b>      | Dortmund                                   | <b>Jer</b>      | Jerez  |
| <b>Do</b>      | Dormagen                                   | <b>Ji</b>       | San Diego W.A.P.   |
| <b>Don</b>     | Neuburg                                    | <b>Jo</b>       | Bielefeld  |
| <b>Dö</b>      | Döberitzer Heide                           | <b>Joh</b>      | Johannismühle  |
| <b>Dr</b>      | Velké Meziříčí                             | <b>Ju</b>       | Jülich   |
| <b>Du, DU</b>  | Duisburg                                   | <b>Jy</b>       | Blåvand  |
| <b>Eb</b>      | Fürth-Erlenbach                            | <b>Kaukasus</b> | – Pedigree No. 100   |
| <b>Ed</b>      | Fritzlar                                   | <b>KA</b>       | Poland   |
| <b>Ee</b>      | Jögevamaa                                  | <b>Kau</b>      | Kaunas   |
| <b>Eg</b>      | Hardehausen I                              | <b>Ke</b>       | Kleve  |
| <b>Eh</b>      | Hellenthal                                 | <b>Kh</b>       | Hohenhausen/Lippe  |
| <b>EI</b>      | Hardehausen II                             | <b>Ki</b>       | Kiel   |
| <b>EI</b>      | Edertal-Hemfurth                           | <b>Kl</b>       | Wiesbaden  |
| <b>Em</b>      | Owslebury                                  | <b>Kn</b>       | Kolmården  |
| <b>En</b>      | Eriksberg                                  | <b>Ko</b>       | Copenhagen   |
| <b>Er</b>      | Eulbach                                    | <b>Kol</b>      | Kolmården  |
| <b>Es</b>      | Barcelona                                  | <b>Kö</b>       | Königsmark   |
| <b>Et</b>      | Estepona                                   |                 |  |
| <b>Eu</b>      | Chemnitz, T.                               |                 |  |
| <b>Ew</b>      | Eleonorenwald                              |                 |  |

*Ciąg dalszy zestawienia na III s. okładki*  
*Concluded on inside back cover*

|               |   |               |                           |
|---------------|---|---------------|---------------------------|
| <b>Kr</b>     | Nindorf, Lüneburger Heide   | <b>Rh</b>     | Rhenen                    |
| <b>Ku</b>     | Kaiserslautern  | <b>Ri</b>     | Köln                      |
| <b>Kü</b>     | Homborg/Efze  | <b>Ro</b>     | Rumania                   |
| <b>Kv</b>     | Košice  | <b>Ru</b>     | Alfeld, Hannover, L. Ruhe |
| <b>Ky</b>     | Kyoto   | <b>Ry</b>     | Rheydt-Odenkirchen        |
| <b>La</b>     | Cottbus   | <b>Sa</b>     | Salzburg                  |
| <b>Le</b>     | Lešná   | <b>Scha</b>   | Schlosshof                |
| <b>Li</b>     | Leipzig   | <b>Scho</b>   | Wien, Schönbrunn          |
| <b>Ll</b>     | Lloydminster  | <b>Se</b>     | San Diego Zoo             |
| <b>Lo</b>     | Whipsnade   | <b>Sh, SH</b> | Kropp                     |
| <b>Lob</b>    | Lohberg   | <b>Si, SI</b> | Topol'čianky              |
| <b>Lu</b>     | Langenberg  | <b>Sk</b>     | Höör                      |
| <b>Lv</b>     | Litovel   | <b>Sl</b>     | Orlovskoe Poles'e         |
| <b>Ly</b>     | Ludwigshafen  | <b>Sm</b>     | Falun                     |
| <b>Lyk</b>    | Lycksele  | <b>Sn</b>     | Hilvarenbeek              |
| <b>Ma</b>     | Madrid  | <b>SO</b>     | Cherga So Ran             |
| <b>MD</b>     | Pădurea Domnească   | <b>So</b>     | Mouzon                    |
| <b>Me</b>     | Okskijj zapovednik  | <b>Sp</b>     | Springe                   |
| <b>Mi</b>     | Detroit   | <b>Sta</b>    | Straubing                 |
| <b>Miy</b>    | Shirahama   | <b>Ste</b>    | Weissewarte               |
| <b>MO</b>     | Prioksko-Terransnyj zapovednik                                    | <b>Sto</b>    | Stockholm                 |
| <b>Mu</b>     | Prioksko-Terransnyj zap. and some breeding centers of former USSR | <b>Str</b>    | Stralsund                 |
| <b>My</b>     | Tallinn   | <b>Stu</b>    | Stuttgart                 |
| <b>Na</b>     | Front Royal, owner: Washington                                    | <b>Su</b>     | Tatranská Lomnica         |
| <b>Ne</b>     | New York, Bronx (till 1994)                                       | <b>Sw</b>     | Schulte-Wrede             |
| <b>NE</b>     | Kraansvlak  | <b>Sy</b>     | Soltau                    |
| <b>Ni</b>     | Neustadt/Donau  | <b>Ta</b>     | Gorce                     |
| <b>NL, NL</b> | Lelystad  | <b>Te</b>     | Weilburg                  |
| <b>No, NO</b> | Nürnberg  | <b>Th</b>     | Gera                      |
| <b>Nu</b>     | Neandertal  | <b>Ti</b>     | Berlin, Tierpark          |
| <b>Ny</b>     | Vodňany   | <b>Tj</b>     | Goldau                    |
| <b>Ob</b>     | Bad Orb   | <b>To</b>     | Memphis                   |
| <b>Oc</b>     | Montpellier   | <b>Tr</b>     | Boutissaint               |
| <b>OI</b>     | Olney   | <b>Ty</b>     | Curitiba                  |
| <b>Om</b>     | Olmouc  | <b>Ul</b>     | Neuwied                   |
| <b>On</b>     | Plzen   | <b>Ur</b>     | Bern                      |
| <b>Op</b>     | Kronberg  | <b>US</b>     | Prätenow                  |
| <b>Or</b>     | Chemnitz  | <b>Va</b>     | Vahrendorf                |
| <b>Os</b>     | Ostrava   | <b>Ve</b>     | Gramat                    |
| <b>Ot</b>     | Neuruppin   | <b>Vi</b>     | Veszprém                  |
| <b>Oz</b>     | Zagreb  | <b>Vo</b>     | Voden                     |
| <b>Öst</b>    | Frösön-Östersund  | <b>Wa</b>     | Rostock                   |
| <b>Pa</b>     | Paris   | <b>We</b>     | Münster                   |
| <b>Pe</b>     | Petersburg/Russ. (till 1917)                                      | <b>Wi</b>     | Wilhelmsthal (till 1945)  |
| <b>Pe</b>     | Le Breil-sur-Mérize   | <b>Wi</b>     | Wismar                    |
| <b>Pf</b>     | Pforzheim   | <b>Wo</b>     | Woburn                    |
| <b>Pg</b>     | Cumbernauld   | <b>Wu</b>     | Winterthur                |
| <b>Ph</b>     | Philadelphia  | <b>Wy</b>     | Bewdley                   |
| <b>Pi</b>     | Perissac  | <b>Xa</b>     | Karlsruhe                 |
| <b>PL</b>     | Pless/Germ.(till 1918)  | <b>Yo</b>     | Santillana del Mar        |
| <b>PL</b>     | Poland  | <b>Za, Zä</b> | Sababurg                  |
| <b>PO</b>     | Poland  | <b>Ze</b>     | Tambach                   |
| <b>Pr</b>     | Praha   | <b>Zg</b>     | Zwartberg Genk            |
| <b>Pu</b>     | Poland  | <b>Zi</b>     | Mundenhof                 |
| <b>Pz</b>     | Pretoria  | <b>Zo</b>     | Poland                    |
| <b>Ra</b>     | Rappweiler (till 1973)  | <b>Zu</b>     | Schwerin                  |
| <b>Ra, RA</b> | Stendal   | <b>Zw</b>     | Hirschfeld                |
| <b>Re</b>     | Halle/Saale   |               |                           |

Liter rozpoznawczych używa się do tworzenia nazw żubrów urodzonych w danej hodowli. Proponowane litery rozpoznawcze hodowcy wybierają spośród dotychczas nie zastrzeżonych i przedstawiają Redakcji *Księgi Rodowodowej Żubrów* do zatwierdzenia. Duże litery zastrzeżone są wyłącznie dla nazw żubrów linii białowieskiej.

Appropriate distinctive letters are used to form names given to European bison born in a given breeding centre. Breeders should choose the distinctive letters they propose to use from among those not already reserved, and submit them to the Editors of the *European Bison Pedigree Book* for approval and acceptance. Capital letters are reserved for the names of wisents of Białowieża-line only.